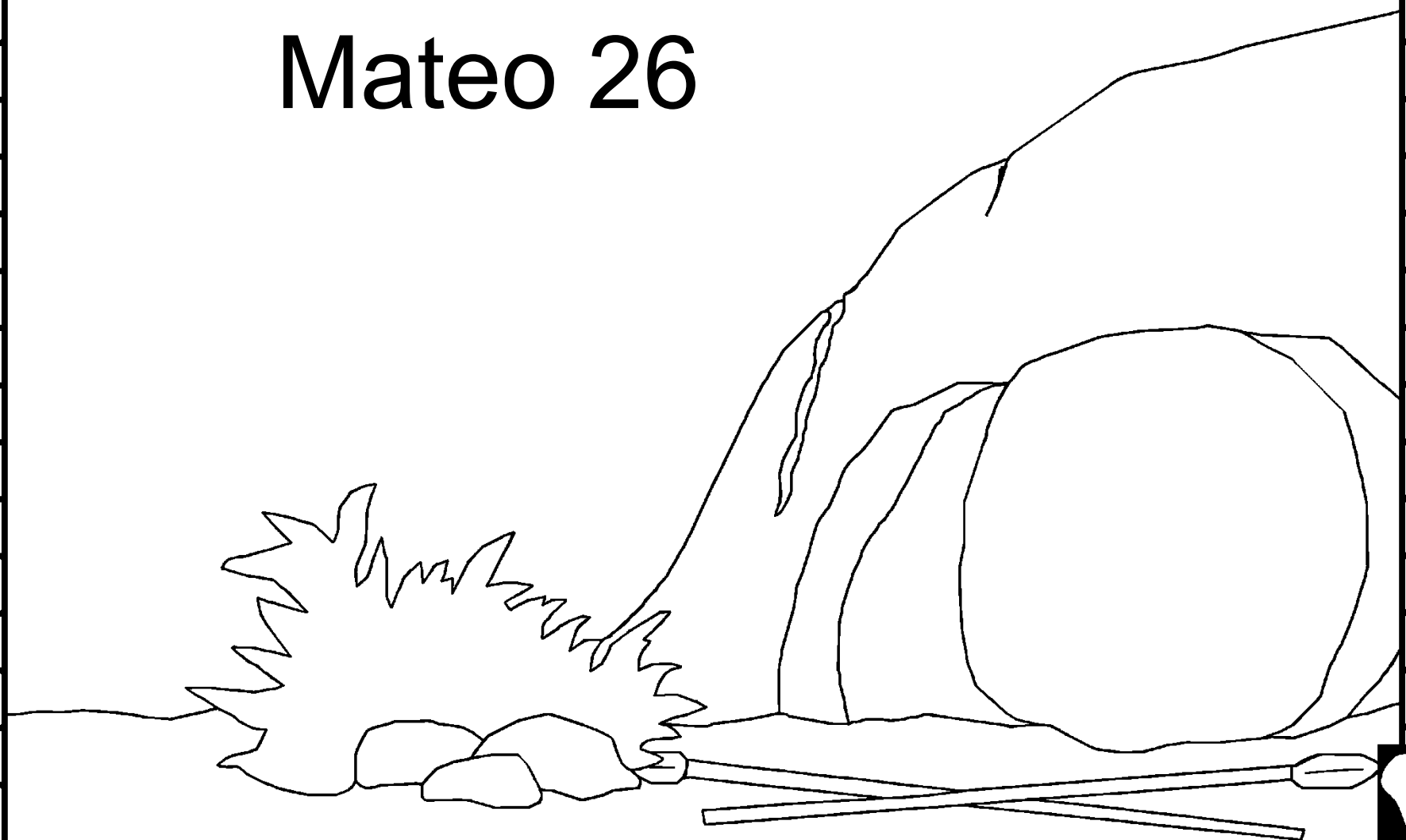
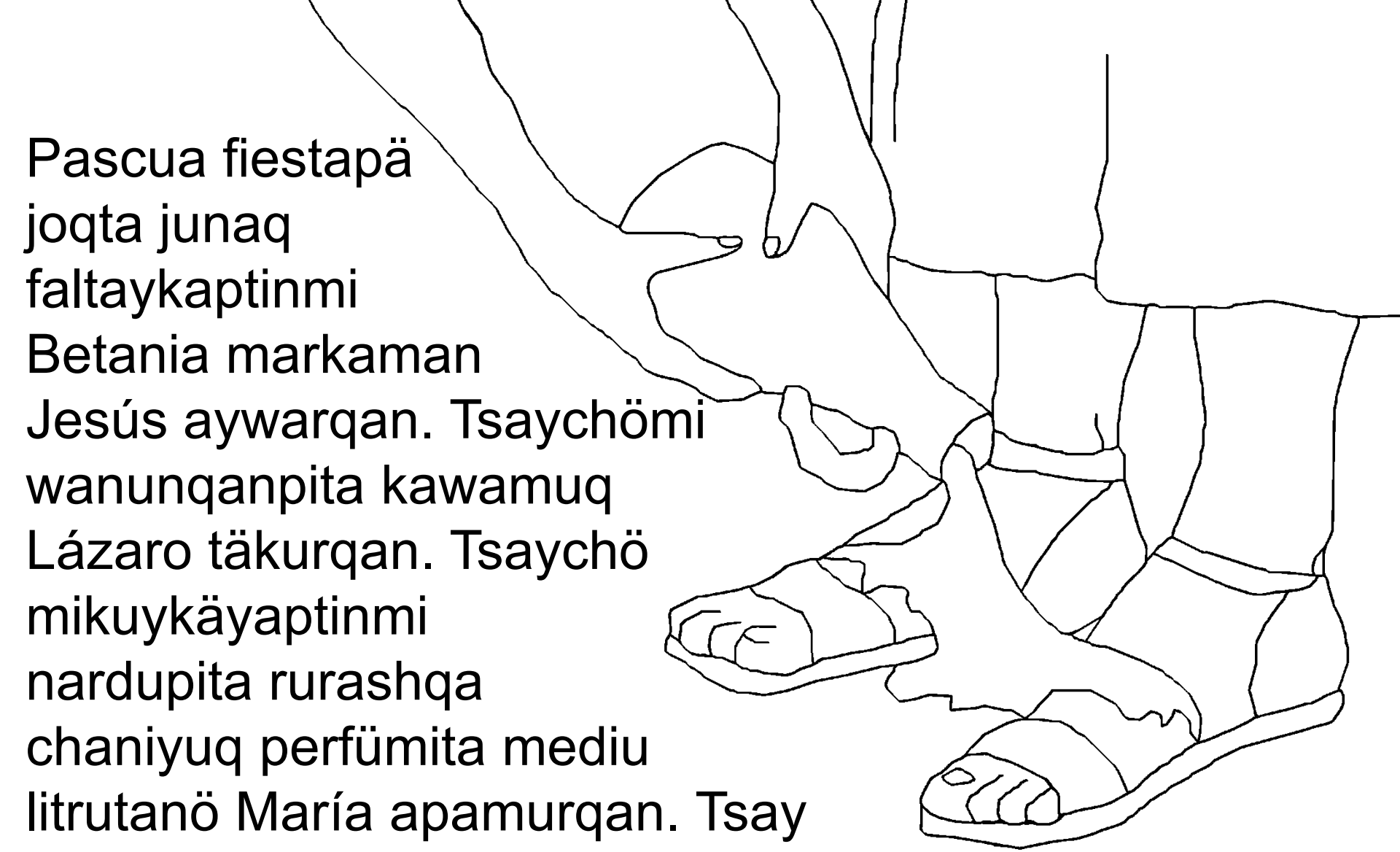
www.BibleForChildren.org

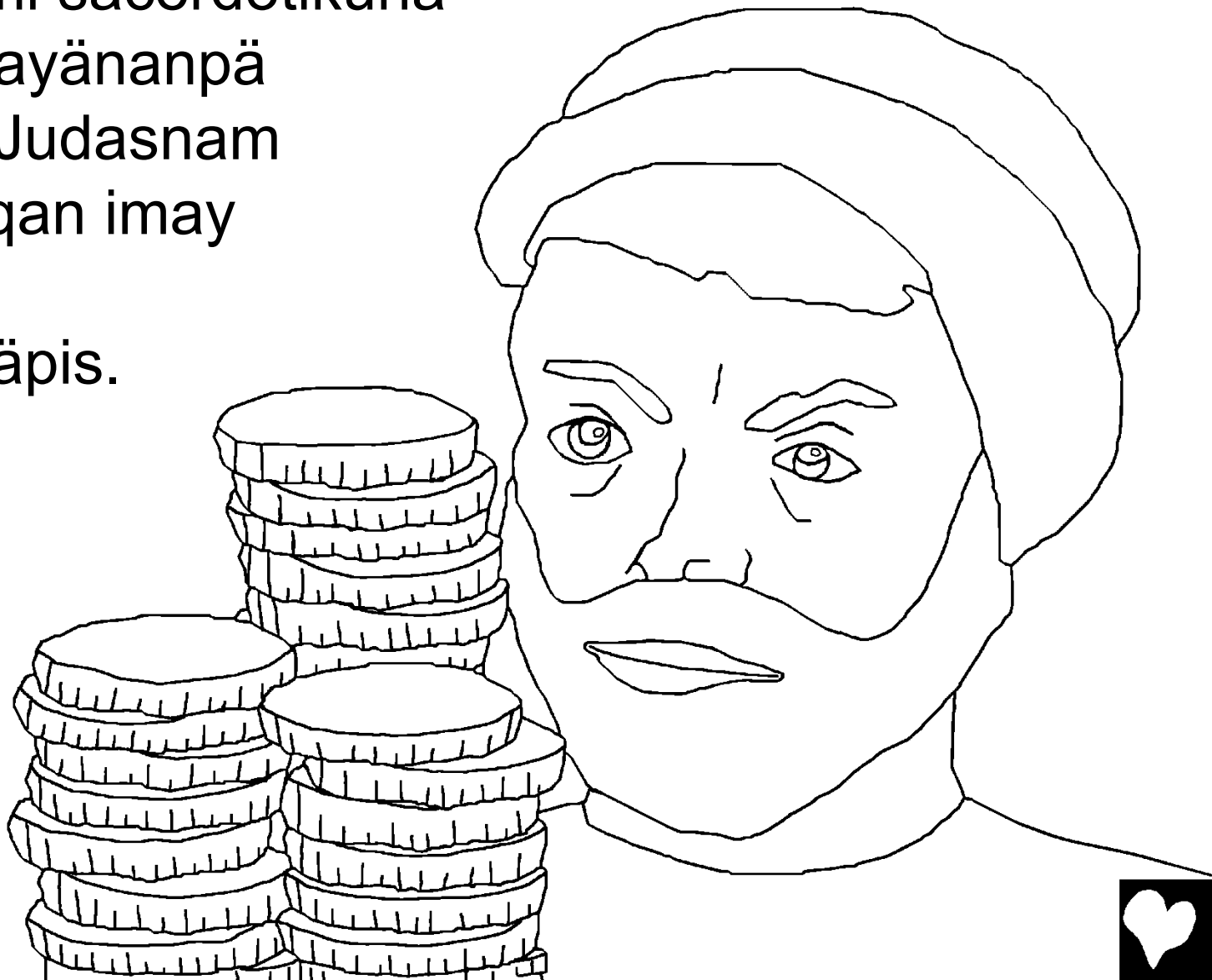
Mateo 26





Pascua fiestapä joqta junaq faltaykaptinmi Betania markaman Jesús aywarqan. Tsaychömi wanunqanpita kawamuq Lázaro täkurqan. Tsaychö mikuykäyaptinmi nardupita rurashqa chaniyuq perfümita mediu litrutanö María apamurqan. Tsay perfümitam Jesúspa chakinman wiñapaskir aqtsanwan tsakitsirqan. Tsay perfümim wayi junta mushkurqan.

Jesúspa apostolnin Judas Iscariotim mandaq sacerdötikunaman aywaykur Jesústa entregananpä nirqan. Tsaymi sacerdötikuna kushikur pägayänanpä awniyarqan. Judasnam yarpachakurqan imay höra Jesústa entregananpäpis.



Jesús yätsinqannölla aywarmi discïpulunkuna Pascua mikuyta alistayarqan. Tsaypitanam tantata aptarkur Tayta Diosta Jesús agradëcikurqan. Tantata pakiskirnam discïpulunkunata makyar nirqan: <<Kay tantata mikuyay. Kayqa cuerpümi>>. Tsaynöllam vïnuyuq väsuta aptarkur Tayta Diosta agradëcikurqan.



Tsaypitanam discïpulunkunata makyar nirqan: <<Kaypita llapayki upuyay. Kay vïnuqa Tayta Dios [mushuq] pactuta rurananpä jichanqä yawarnïmi. Atskaq runakuna jutsankunapita perdonashqa kayänanpämi yawarnïta jichar wanushä.>>



Tsaypitanam Pedruta Jesús nirqan: <<Simón, Simón, Satanásmi Tayta Diosta mañakushqa trïguta zarandaqnö qamkunapa yärakuynikikunata ushakätsinanpä. Tsaymi Tayta Diosta mañakurqü yärakuyniki mana ushakänanpä. Tsaymi yapay yärakamurna discïpulu mayikikunata valuratsinki shumaq yärakayämunanpä>>.



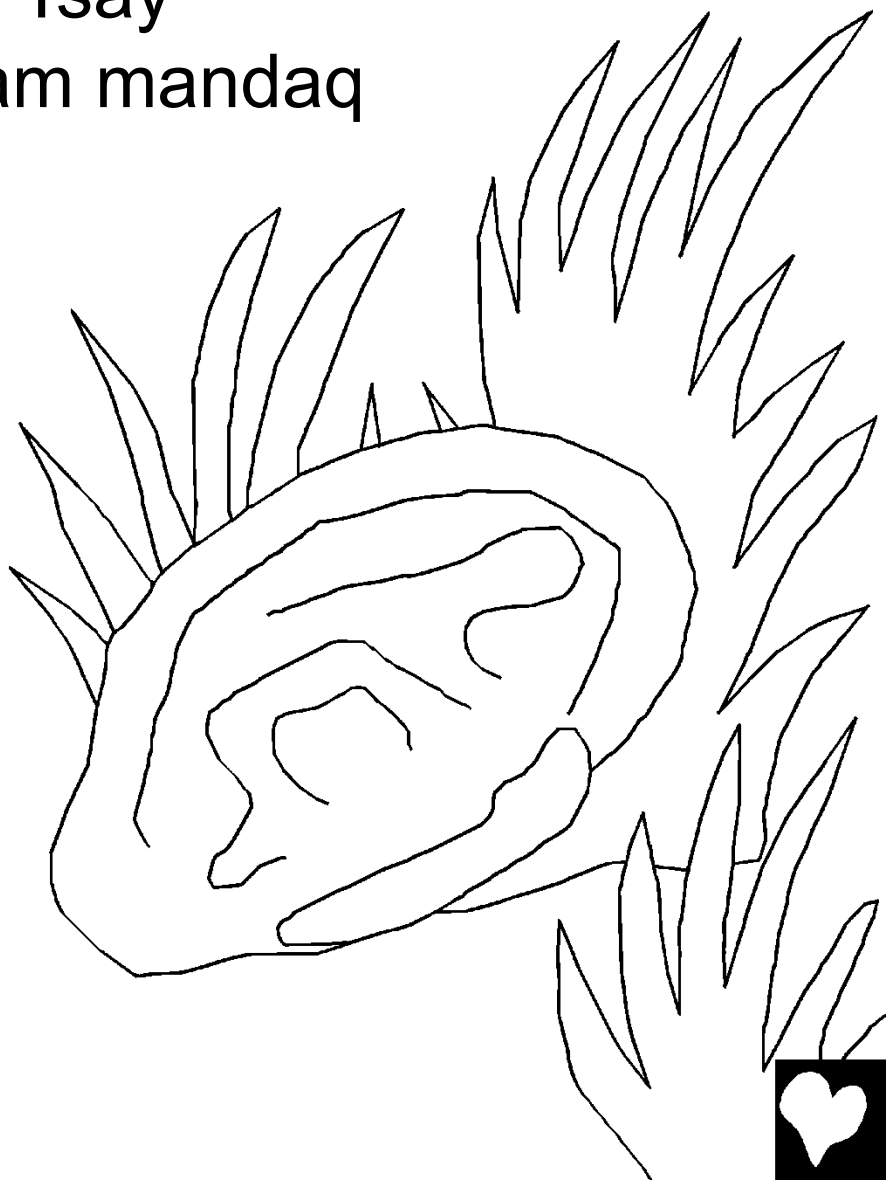
Pedrunam nirqan: <<Taytay, carcelman apayäshuptikipis manam dëjashaykitsu. Wanutsiyäshuptikipis qamwanmi wanushä>>.
Jesúsnam nirqan: <<Pedro, noqam nï: Kanan paqas gällu manarä cantaptinmi kimsa kuti ñëgamanki>>.



Getsemaní niyanqanman discïpulunkunawan chaykurmi Jesús nirqan: <<Tayta Diosta mañakamunqäyaq kayllachö jamaykäyay>>. Mañakurmi nirqan: <<Abba, Papä, qampäqa imapis manam ajatsu. Cöpachö wiñaraykaq castïguykita ama upuykatsillämaytsu. Peru noqa munanqänöqa ama katsuntsu, sinöqa qam munanqaykinö kaykullätsun>>.



Tsaymi Jesústa prësu tsariyänanpä aktsinkunawan y espädankunawan wardiakunata y atska soldädukunata pushakurkur Judas aywarqan. Tsay wardiakunata y soldädukunatam mandaq sacerdötikuna y fariseukuna mandayarqan. Tsaynö nirmi juk discïpulun mas mandaq sacerdötipa sirviqninpa derëcha kaq rinrinta jipikaqpä walluskirqan. Jesúsnam nirqan: <<¡Ama tsayta rurayaytsu!>> Tsaypitanam runapa rinrinta yataykullar alliskatsirqan.



Tsaypitanam Jesústa prësu tsariskir mas mandaq sacerdötipa wayinman apayarqan. Pedrunam karu qepallanta aywarqan. Sawan rurinchömi ninata tsarirkatsir runakuna mashakuykäyarqan. Tsayman yaykuskirmi Pedrupis paykunawan mashakuykarqan.



Tsaypita rätullatanam
mas mandaq sacerdötipa
sirviqninpis nirqan:
<<Qamta paywan
kaykaqtam huertachö
rikarqü>>. (Tsaynö niq
runapa castanpa rinrintam
Pedro roqushqa karqan.)
Pedrunam yapay ñëgarqan.
Tsay höram gällu cantaskirqan.
Tsaymi waqtaman yarquskir
pasaypa pësakurnin waqarqan.

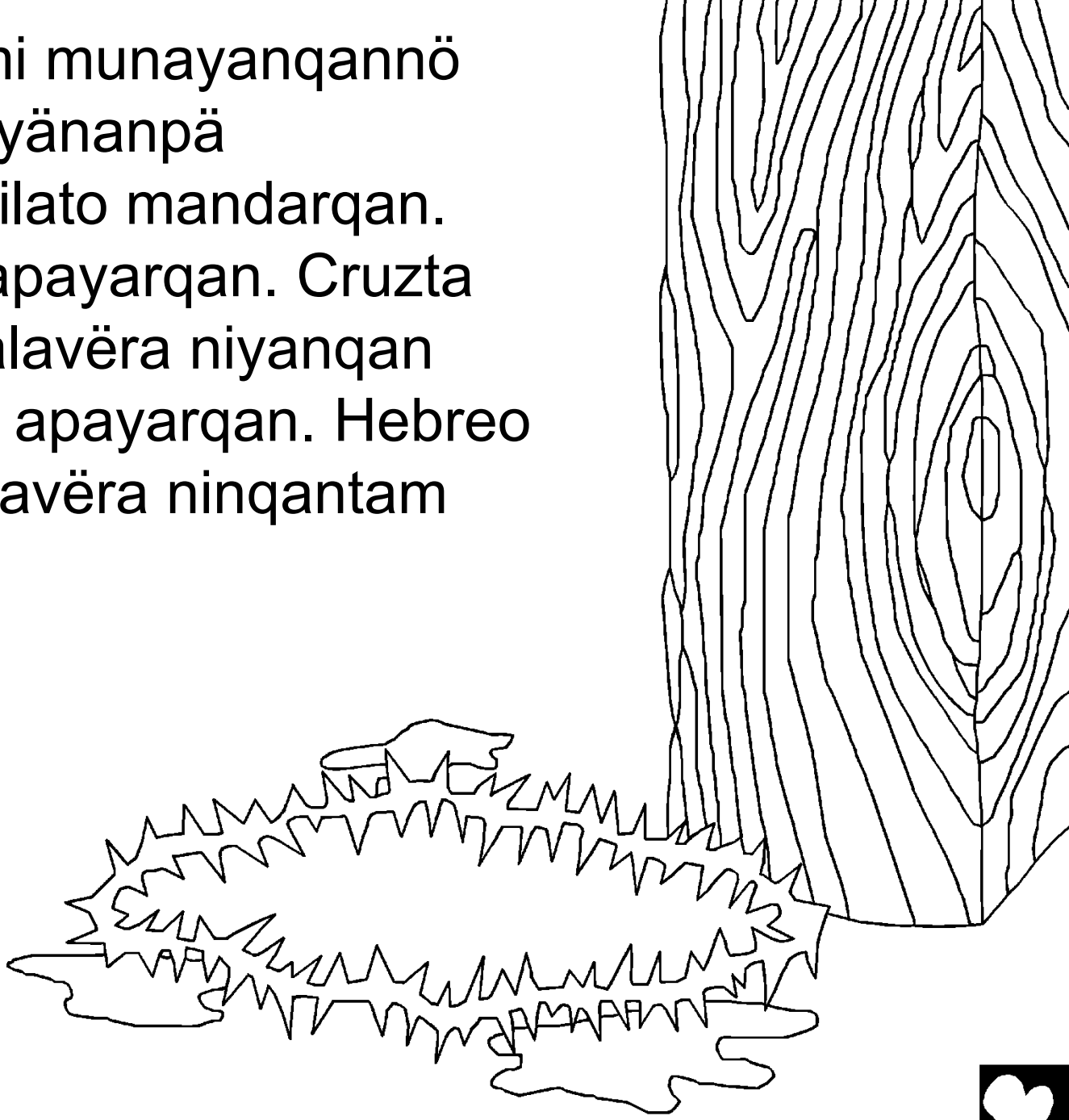


Tsaypitanam Pilatuman llapan autoridäkuna Jesústa apayarqan. Tsaymi Jesústa Pilato tapur nirqan: <<¿Rasunpaku Israel runakunapa mandaqnin rey kanki?>> Jesúsnam nirqan: <<Rasun kaqtam nirquyki>>. Tsaymi runakunata Pilato yapay nirqan Jesústa qarqunanpä. Peru paykunaqa masrämi

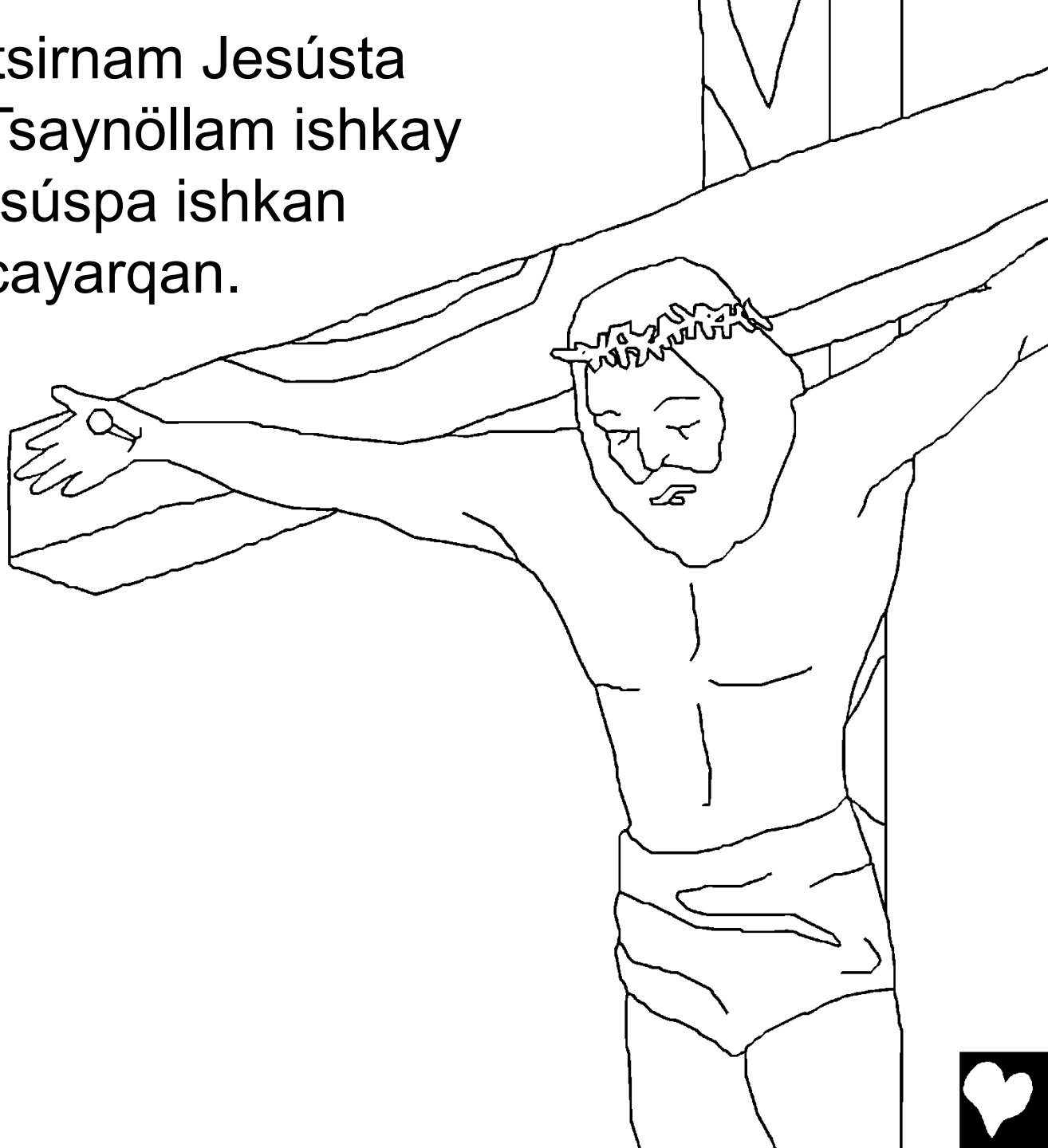
qayarar niyarqan:
<<¡Crucificay! ¡Crucificay!>>



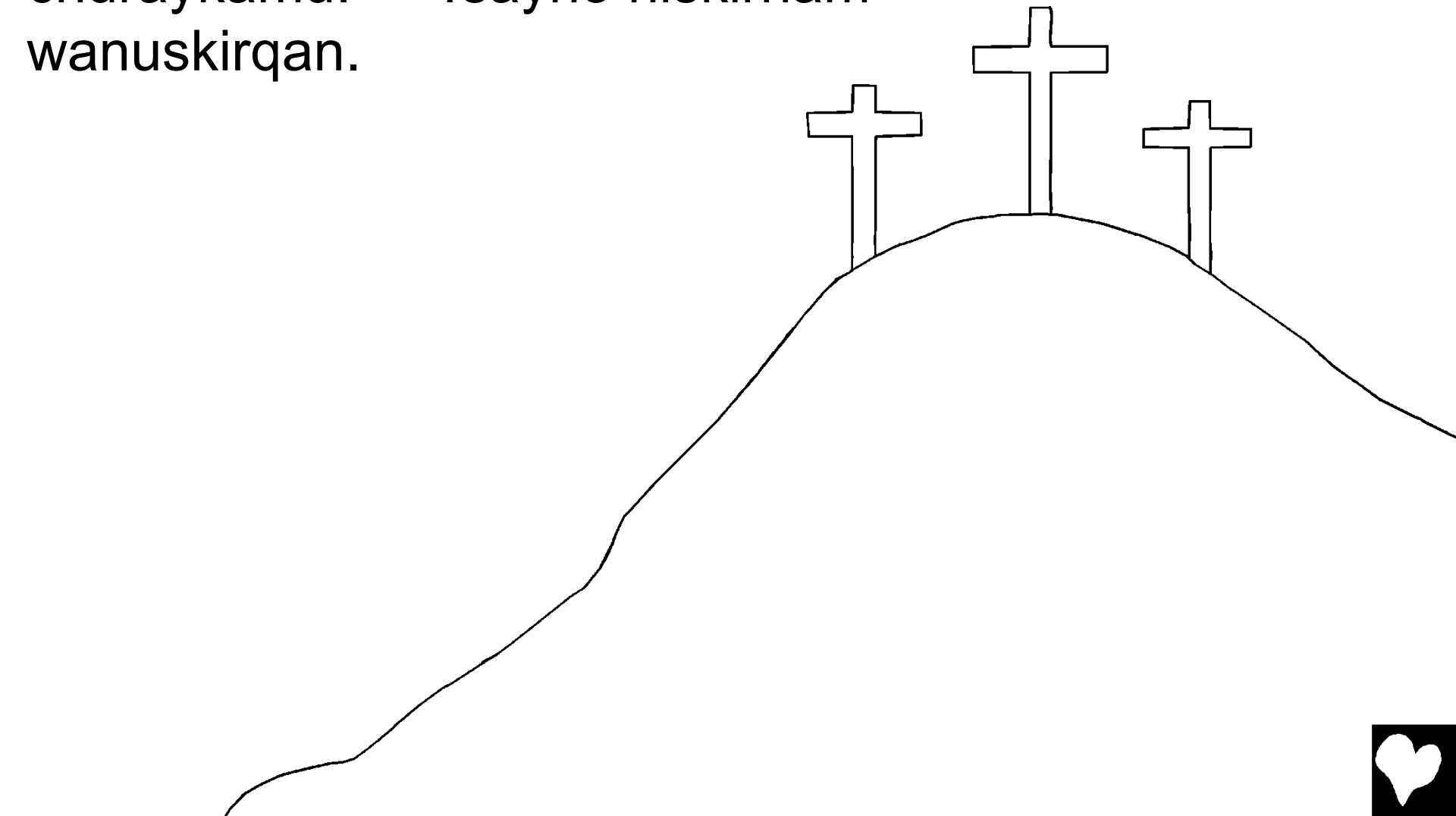
Tsaynö niyaptinmi munayanqannö Jesústa crucificayänanpä soldädukunata Pilato mandarqan. Tsaymi Jesústa apayarqan. Cruzta umrurkatsirmi Calavëra niyanqan sitiuman Jesústa apayarqan. Hebreo idiömachöqa Calavëra ninqantam Gólgota niyan.



Tsayman chaykatsirnam Jesústa crucificayarqan. Tsaynöllam ishkay runakunatapis Jesúspa ishkan lädunman crucificayarqan.



Rupaypis manam atsikyarqantsu. Tsay höram templu rurinchö cortïnapis pullanpa rachiskirqan. Jesúsnam jinchipa nirqan: <<¡Papä! ¡Makikimanmi almäta churaykamü!>> Tsaynö niskirnam wanuskirqan.



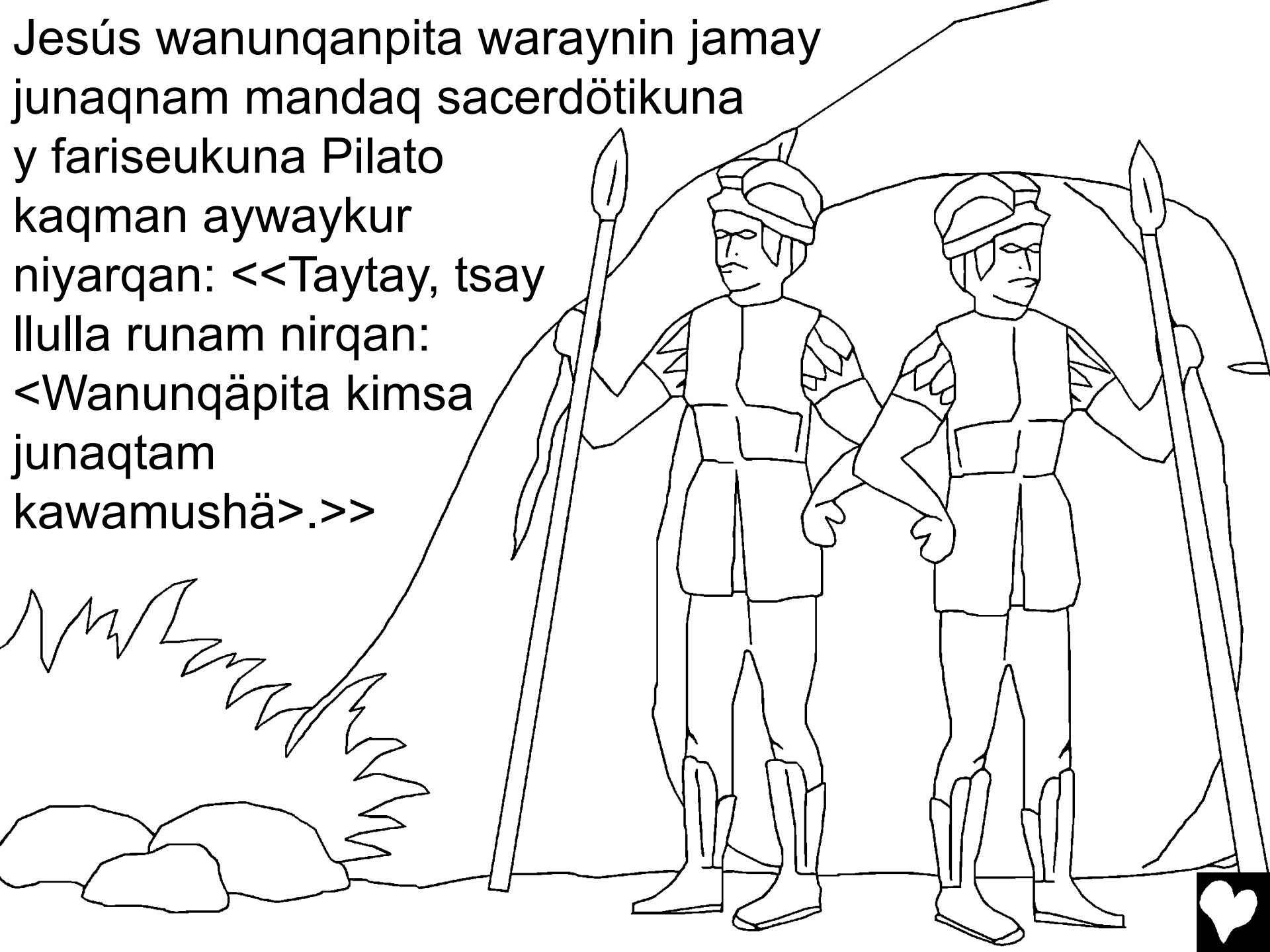
Arimateapita José Pilatuman aywarnin mana mantsariypa rugakur nirqan: <<Jesúspa ayanta pampanäpä dëjapaykamay>>. Joséqa Israel runakunapa autoridäninmi karqan.

Paypis Tayta Diospa mandakuynintam shuyaraykarqan. Tsaymi lïnupita rurashqa säbanasta rantiskir Jesúspa ayanta cruzpita jipiskir piturqan.

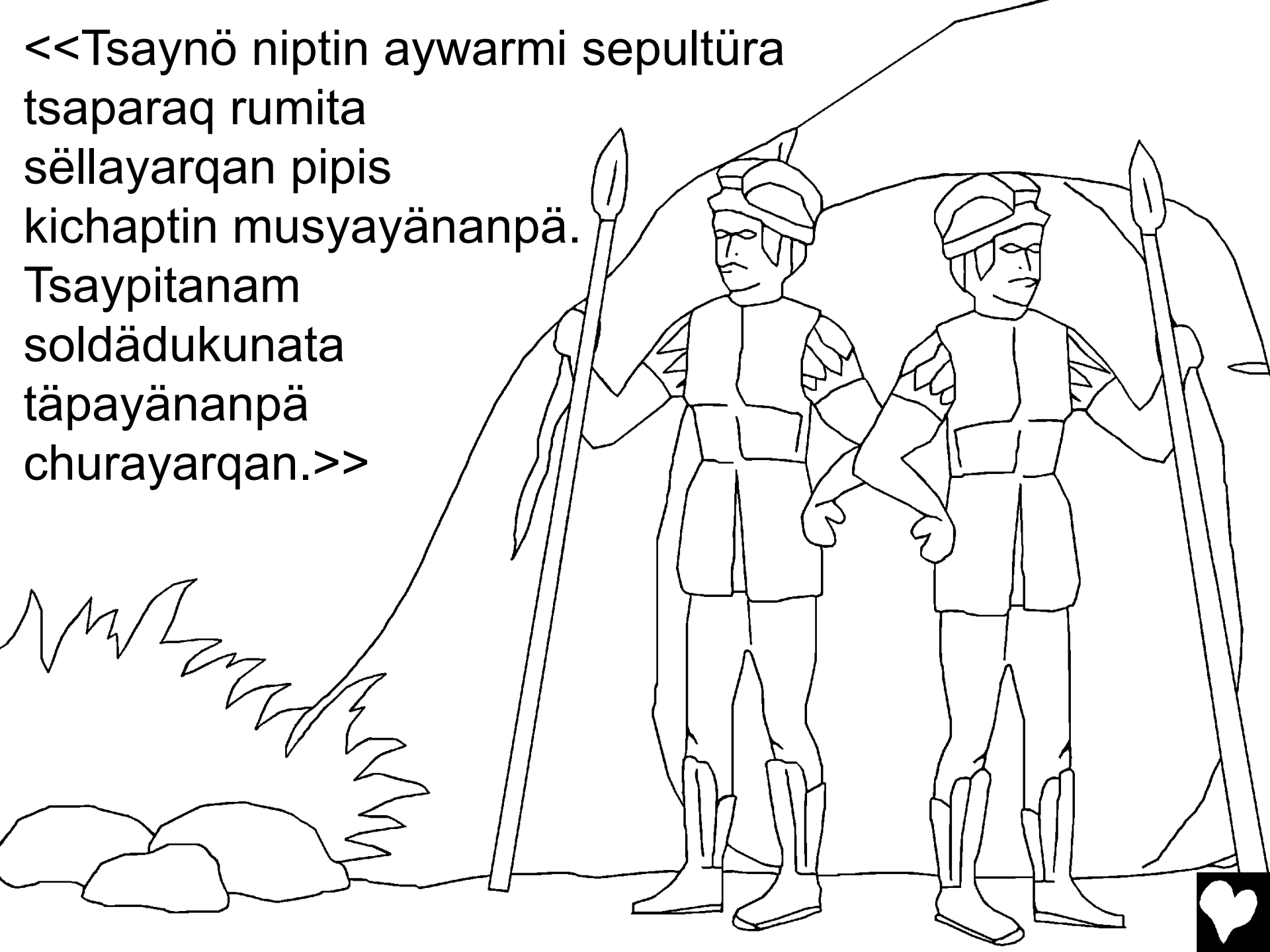
Tsaypitanam qaqachö uchkushqa sepultüraman churaykur jatunkaray rumiwan punkuta tsaparqan.



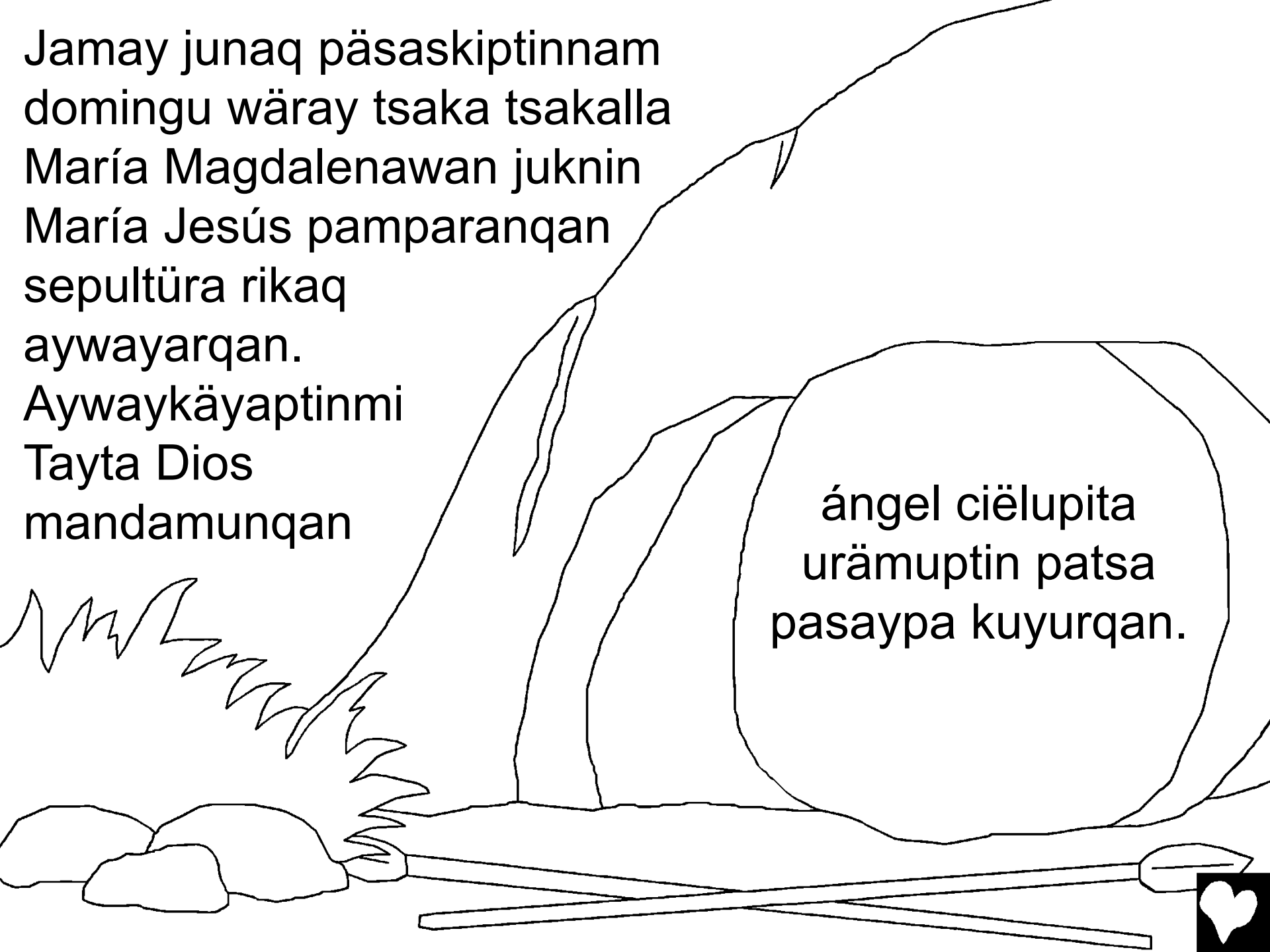
Jesús wanunqanpita waraynin jamay junaqnam mandaq sacerdötikuna y fariseukuna Pilato kaqman aywaykur niyarqan: <<Taytay, tsay llulla runam nirqan: <Wanunqäpita kimsa junaqtam kawamushä>.>>



<<Tsaynö niptin aywarmi sepultüra
tsaparaq rumita
sëllayarqan pipis
kichaptin musyayänanpä.
Tsaypitanam
soldädukunata
täpayänanpä
churayarqan.>>

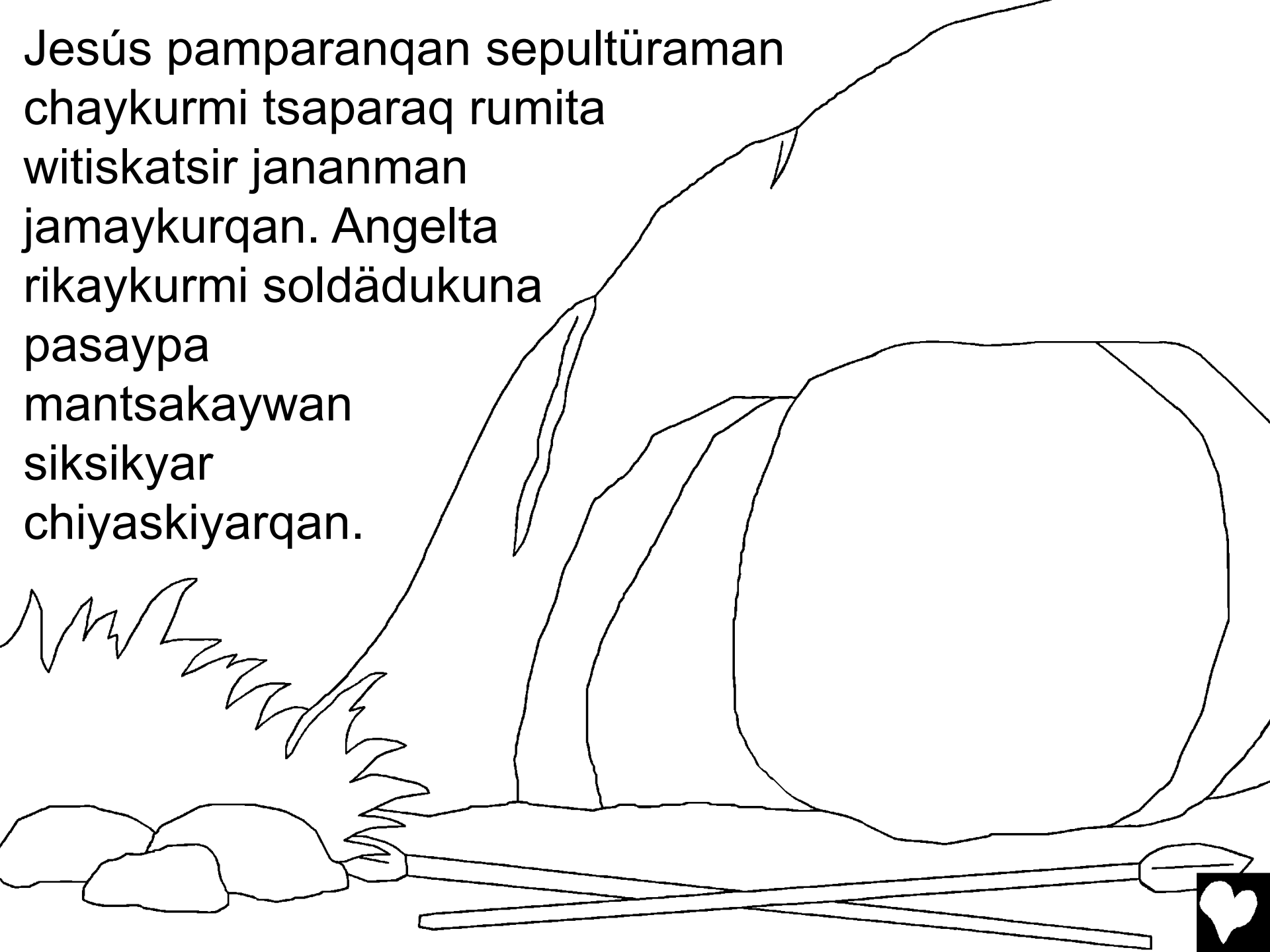


Jamay junaq päsaskiptinnam
domingu wäray tsaka tsakalla
María Magdalenawan juknin
María Jesús pamparanqan
sepultüra rikaq
aywayarqan.
Aywaykäyaptinmi
Tayta Dios
mandamunqan



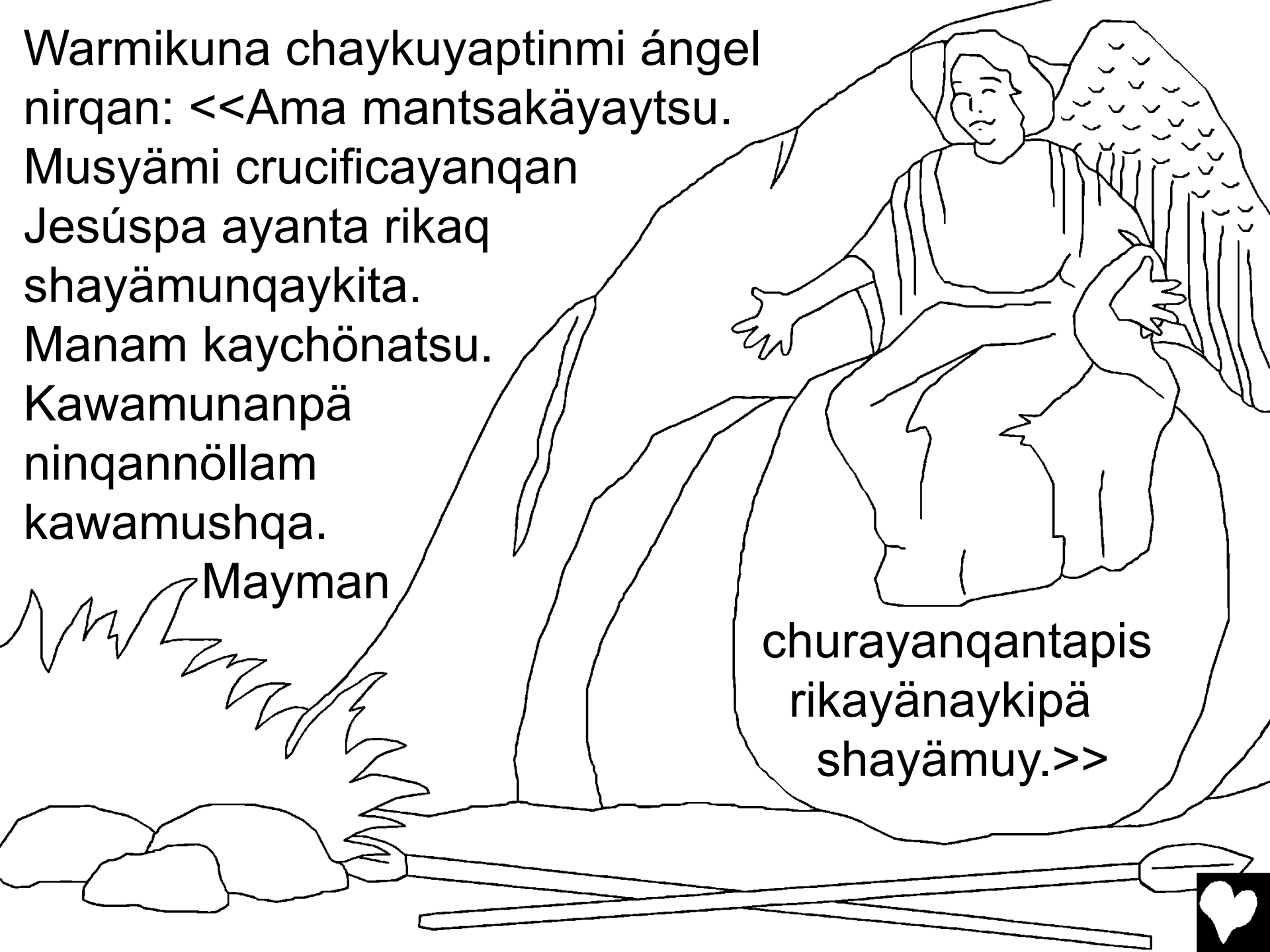
ángel ciëlupita
urämuptin patsa
pasaypa kuyurqan.

Jesús pamparanqan sepultüraman chaykurmi tsaparaq rumita witiskatsir jananman jamaykurqan. Angelta rikaykurmi soldädukuna pasaypa mantsakaywan siksikyar chiyaskiyarqan.



Warmikuna chaykuyaptinmi ángel nirqan: <<Ama mantsakäyaytsu. Musyämi crucificayanqan Jesúspa ayanta rikaq shayämunqaykita. Manam kaychönatsu. Kawamunanpä ninqannöllam kawamushqa.

Mayman churayanqantapis rikayänaykipä shayämuy.>>



Ángel tsaynö niptinmi warmikunaqa mantsakashqa kaykäyanqanpita pasaypa kushikur Jesúspa discïpulunkunaman willaq cörrilla aywayarqan. [Tsaynö aywaykäyaptinmi] Jesús yuripuskir saludarqan. Tsaymi tsay warmikuna Jesúspa



chakinta makallakurkur adorayarqan.



Tsaypitanam chunka juk discïpulunkuna mikuykäyaptin Jesús yuripaykur nirqan: <<Yärakuyniynaq chukru shonqu runakuna, kawamunqäta willayäshuptikipis ¿imanirtä criyiyarquykitsu?>> Discïpulunkunata parlapayta ushaskiptinmi Señor Jesústa gloriaman Tayta Dios aparqan. Tsaychömi Tayta Diospa derëcha kaq lädunman jamaykurqan.

Runakunata kuyarmi japallan Tsurinta Tayta Dios mandamurqan. Tsaymi pipis payman criyikuq kaqkunaqa ushakäyanqatsu, sinöqa mana ushakaq kawaytam tariyanqa.

Romanos 3:23 Llapan runakuna jutsayuq karmi Tayta Diospa ñöpanman chayta puëdiyantsu.

Romanos 6:23 Jutsa rurayqa wanuymanmi apamantsik. Peru Señornintsik Jesucristo noqantsik raykur wanushqa kaptinmi Tayta Dios debaldilla salvamantsik puntanchö imayyaqpis kawanantsikpä.

Hebreos 9:27 Tsaynöllam llapan runakunapis juk kutilla wanuyan y tsaypitaqa juzgashqanam kayanqa.

Efesios 2:8,9 Tayta Dios kuyapäkuq karmi Jesucristuman yärakushqa salvacionta qaramarquntsik. Manam kikintsikpitatsu ni allita ruranqantsikpitatsu salvacionta tarirquntsik, sinöqa Tayta Diospitam. Tsaymi ni pipis alabakur ninqatsu: <<Allita ruranqäpitam Tayta Dios salvamashqa>>.

Romanos 10:9,10 Señornintsik Jesucristo mandashuqniki kanqanta nirqa y wanunqanpita Tayta Dios kawatsimunqanta llapan shonquykikunawan criyirqa salvashqam kayanki. Llapan shonquykiwan criyiyaptikiqa Tayta Diosmi perdonayäshunki. <<Señor Jesucristuqa mandamaqnïmi>> niyaptikim Tayta Dios salvayäshunki.

Juan 3:16,17 Runakunata kuyarmi japallan Tsurinta Tayta Dios mandamurqan. Tsaymi pipis payman criyikuq kaqkunaqa ushakäyanqatsu, sinöqa mana ushakaq kawaytam tariyanqa. Manam runakunata infiernuman qaykunanpätsu Tayta Dios Tsurinta mandamurqan, sinöqa payman criyikuyaptin salvananpämi.

1 Juan 5:11-13 Mana ushakaq kawayta qaramanqantsiktam Tayta Dios tantiyatsimarquntsik. Tsay kawaytaqa tarintsik Tsurin Jesucristuman criyikurmi. Tayta Diospa Tsurinman criyiq kaqqa mana ushakaq kawaytam tarin. Peru mana criyiq kaqmi sïqa tsay kawayta tarinqatsu. Tayta Diospa Tsurinman yärakuyaptikim kay cartata apatsimü mana ushakaq kawayta tariyanqaykita musyayänaykipä.

Mateo 26-28; Lucas 22-24; Juan 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Southern Conchucos Quechua Bible (qxo) © 2002, 2008,
Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

https://www.bible.com/bible/290/GEN.1.QXO

©2026 Bible for Children, Inc.
www.M1914.org www.bibleforchildren.org